



**LV**  
latviski



**D**  
vāciski

Visā Eiropas Savienībā vienmēr uz iepakotajiem pārtikas produktiem ir jānorāda sekojošās sastāvdaļas bez izņēmumiem.

- Tas nav derīgs sekojošām valstīm: Krievija, Turcija.

Šīs sastāvdaļas vārdnīcā ir atzīmētas **zilā** krāsā.

- Labības pārtikas produkti, kas satur kviešu līpekli (t.i., kvieši, rudzi, mieži, auzas, speltas kvieši, *triticum turgidum polonicum* vai to hibrizēti celmi) un to produkti;
- Vēžveidīgie un to produkti
- Olas un to produkti
- Zivis un to produkti
- Zemesrieksti un to produkti
- Sojaspupas un to produkti;
- Piens un tā produkti (ieskaitot laktozi)
- Rieksti, t.i., mandeles [*Amygdalus communis* L.], lazdu rieksti [*Corylus avellana*], valrieksti [*Juglans regia*], Indijas rieksti [*Anacardium occidentale*], pekanrieksti [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], Brazīlijas rieksti [*Pistacia vera*], pistāciju rieksti [*Pistacia vera*], makadāmijas rieksti un *Queensland* rieksti [*Macadamia ternifolia*] un to produkti;
- Kātu selerija un tās produkti;
- sinepe un tās produkti;
- sēzama sēklas un to produkti
- sēra dioksīds un sulfīti, ja to koncentrācija pārsniedz 10 mg/kg vai 10 mg/l, izteikts kā SO<sub>2</sub>
- Lupīna un lupīnas produkti
- Gliemji un gliemju produkti

Ar šīs vārdnīcas palīdzību Jūs varat izveidot savu personisko alerģijas karti.

*Ich habe eine Allergie gegen ...*

| <i>cepts</i>          | <i>gekocht</i>            |
|-----------------------|---------------------------|
| <i>jēls</i>           | <i>roh</i>                |
| <i>sauss</i>          | <i>getrocknet</i>         |
| <i>svaigs</i>         | <i>frisch</i>             |
| ■ kvieši              | <b>Kamut</b>              |
| ???                   | <b>Liebstöckel</b>        |
| ■ ābols               | <b>Apfel</b>              |
| ■ alkohols            | <b>Alkohol</b>            |
| ■ alus                | <b>Bier</b>               |
| ■ ananāš              | <b>Ananas</b>             |
| ■ anīss               | <b>Anis</b>               |
| ■ anšovi              | <b>An(s)chovis</b>        |
| ■ apelsīns            | <b>Apfelsine; Orange</b>  |
| ■ aprikozis           | <b>Aprikose</b>           |
| ■ asaris              | <b>Barsch</b>             |
| ■ asās garšvielas     | <b>Gewürze</b>            |
| ■ augu līme           | <b>Gluten</b>             |
| ■ austeres            | <b>Auster</b>             |
| ■ austrālijas rieksti | <b>Macadamianuss</b>      |
| ■ auzas               | <b>Hafer</b>              |
| ■ avokādo             | <b>Avocado</b>            |
| ■ banāns              | <b>Banane</b>             |
| ■ baziliks            | <b>Basilikum</b>          |
| ■ Brazīlijas rieksti  | <b>Paranuss</b>           |
| ■ brokolis            | <b>Brokkoli</b>           |
| ■ bumbieris           | <b>Birne</b>              |
| ■ burkāns             | <b>Karotte; Möhre</b>     |
| ■ bute                | <b>Scholle</b>            |
| ■ cepti kastaņi       | <b>Cashewnuss</b>         |
| ■ cidonija            | <b>Quitte</b>             |
| ■ cigoriņi            | <b>Chicoree; Zichorie</b> |
| ■ cili pipari         | <b>Chilipfeffer</b>       |
| ■ citroni             | <b>Zitrone</b>            |
| ■ cūka                | <b>Schweinefleisch</b>    |
| ■ datele              | <b>Dattel</b>             |
| ■ dilles              | <b>Dill</b>               |
| ■ estragons           | <b>Estragon</b>           |
| ■ fenkhela sēklas     | <b>Fenchel(samen)</b>     |
| ■ forele              | <b>Forelle</b>            |
| ■ gaļa                | <b>Fleisch</b>            |

|                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| garnele         | <b>Garnele</b>                      |
| greipfrūts      | <b>Grapefruit</b>                   |
| griķi           | <b>Buchweizen</b>                   |
| gurķis          | <b>Gurke</b>                        |
| ingvers         | <b>Ingwer</b>                       |
| jērs            | <b>Hammelfleisch; Schafffleisch</b> |
| kajēnas pipari  | <b>Chilipfeffer</b>                 |
| kakao           | <b>Kakao</b>                        |
| kanēlis         | <b>Zimt</b>                         |
| kardemons       | <b>Kardamom</b>                     |
| karijs          | <b>Curry</b>                        |
| kartupelis      | <b>Kartoffel</b>                    |
| kastaņi         | <b>Esskastanie</b>                  |
| ķīmenes         | <b>Kümmel</b>                       |
| ķiploki         | <b>Knoblauch</b>                    |
| ķirši           | <b>Kirsche</b>                      |
| kivi            | <b>Kiwi</b>                         |
| kokosrieksts    | <b>Kokosnuss</b>                    |
| koriandrs       | <b>Koriander</b>                    |
| krabis          | <b>Krabbe</b>                       |
| kukurūza        | <b>Mais</b>                         |
| ■ kvieši        | <b>Dinkel</b>                       |
| ■ kvieši        | <b>Weizen</b>                       |
| ■ lasis         | <b>Lachs</b>                        |
| ■ lazdu rieksti | <b>Haselnuss</b>                    |
| ■ lēcas         | <b>Linse</b>                        |
| ■ liellopu gaļa | <b>Rindfleisch</b>                  |
| ■ magones       | <b>Mohn</b>                         |
| ■ majorāns      | <b>Majoran</b>                      |
| ■ mandeles      | <b>Mandel</b>                       |
| ■ mango         | <b>Mango</b>                        |
| ■ marcipāns     | <b>Marzipan</b>                     |
| ■ medus         | <b>Honig</b>                        |
| ■ melnie pipari | <b>Pfeffer</b>                      |
| ■ melone        | <b>Melone</b>                       |
| ■ menca         | <b>Dorsch; Kabeljau</b>             |
| ■ mīdijas       | <b>Miesmuschel</b>                  |
| ■ mīdijas       | <b>Muschel</b>                      |
| ■ mieži         | <b>Gerste</b>                       |
| ■ milti         | <b>Mehl</b>                         |
| ■ muskatrieksts | <b>Muskatnuss</b>                   |
| ■ nātre         | <b>Brennnessel</b>                  |
| ■ ola           | <b>Ei</b>                           |
| ■ omārs         | <b>Hummer</b>                       |
| ■ oregano       | <b>Oregano</b>                      |
| ■ papaja        | <b>Papaya</b>                       |
| ■ paprika       | <b>Paprika (Gewürz)</b>             |
| ■ pekanrieksts  | <b>Pekannuss</b>                    |
| ■ persiks       | <b>Pfirsich</b>                     |
| ■ pētersīlis    | <b>Petersilie</b>                   |
| ■ piens (govs)  | <b>Milch (Kuh)</b>                  |
| ■ pikša         | <b>Schellfisch</b>                  |
| ■ pipari        | <b>Paprika (Schote)</b>             |
| ■ piparmētra    | <b>Pfefferminze</b>                 |

|                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| ■ pistācijas        | <b>Pistazie</b>         |
| ■ plūme             | <b>Pflaume</b>          |
| ■ pupas             | <b>Bohne</b>            |
| ■ raugs             | <b>Hefe</b>             |
| ■ raugs             | <b>Roggen</b>           |
| ■ rieksts           | <b>Nuss</b>             |
| ■ rīsi              | <b>Reis</b>             |
| ■ salvija           | <b>Salbei</b>           |
| ■ šampinjoni        | <b>Champignon</b>       |
| ■ saulespuķu sēklas | <b>Sonnenblumenkern</b> |
| ■ selerija          | <b>Sellerie</b>         |
| ■ sēra dioksīds     | <b>Schwefeldioxid</b>   |
| ■ sezams            | <b>Sesam</b>            |
| ■ siers             | <b>Käse</b>             |
| ■ siļķes            | <b>Hering</b>           |
| ■ sinepes           | <b>Senf</b>             |
| ■ sīpoli            | <b>Zwiebel</b>          |
| ■ skumbrija         | <b>Makrele</b>          |
| ■ sojas pupas       | <b>Sojabohne</b>        |
| ■ šokolāde          | <b>Schokolade</b>       |
| ■ spināti           | <b>Spinat</b>           |
| ■ sulfīts           | <b>Sulfite</b>          |
| ■ timāns            | <b>Thymian</b>          |
| ■ tomāts            | <b>Tomate</b>           |
| ■ tuncis            | <b>Thunfisch</b>        |
| ■ valrieksti        | <b>Walnuss</b>          |
| ■ vaniļa            | <b>Vanille</b>          |
| ■ vēzis             | <b>Krebstier</b>        |
| ■ vībotne           | <b>Beifuss</b>          |
| ■ vīģe              | <b>Feigen</b>           |
| ■ vingliemezis      | <b>Weinbergschnecke</b> |
| ■ vīnogas           | <b>Weintraube</b>       |
| ■ vīns              | <b>Wein</b>             |
| ■ vista             | <b>Hühnerfleisch</b>    |
| ■ zālītes           | <b>Kräuter</b>          |
| ■ zemene            | <b>Erdbeere</b>         |
| ■ zemes rieksti     | <b>Erdnuss</b>          |
| ■ zirņi             | <b>Erbse</b>            |
| ■ zivs              | <b>Fisch</b>            |